

**OGGETTO: VACANZE ESTIVE MARINE PER ANZIANI OVER 60 AUTOSUFFICIENTI ED INVALIDI MAGGIORENNI AUTOSUFFICIENTI – ANNO 2009**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta pervenuta dall'Ufficio Demografico per l'organizzazione di soggiorno climatico estivo marino nell'anno 2009 rivolto ai cittadini appartenenti alla cosiddetta "TERZA ETA", in linea con i provvedimenti adottati negli anni precedenti per rispondere ai bisogni di socializzazione ed aggregazione dei cittadini;

Ritenuto, secondo lo schema proposto negli anni precedenti, rivolgere l'iniziativa a cittadini residenti autosufficienti over 60 ed invalidi maggiorenni autosufficienti;

Ravvisata l'opportunità di estendere anche per l'anno 2009 la partecipazione a cittadini residenti in altri Comuni solo in caso di mancanza di domande di residenti sufficienti a coprire tutti i posti messi a disposizione, ferma restando la priorità di partecipazione dei cittadini residenti;

Dato atto che detta iniziativa verrà svolta direttamente dall'ente attraverso l'affidamento del servizio ad un'Agenzia di Viaggio e Turismo;

Ritenuto prevedere un unico turno estivo di soggiorno marino, per una durata di 15 (quindici) giorni, articolato come segue:

**turno mese di Giugno per un numero presunto di partecipanti pari a numero 30 (trenta), eventualmente elevabili sulla base delle effettive prenotazioni;**

Ritenuto sostenere a carico dell'Ente, per i partecipanti residenti, una quota di compartecipazione sul costo della pensione completa pro-capite comprendente:

- **costo alberghiero;**
- **costo trasporto in pullman verso la località climatica prescelta (andata e ritorno);**
- **costo accompagnatore/animatore messo a disposizione dall'Agenzia Turistica;**
- **servizio spiaggia**
- **assistenza sanitaria da parte dell'ASL locale della località climatica prescelta;**
- **polizza assicurativa sanitaria;**

Che detta quota di compartecipazione verrà fissata con successiva deliberazione da questa Giunta, a seguito individuazione del soggetto organizzatore;

Che per i partecipanti residenti in altri Comuni non sarà prevista alcuna quota di compartecipazione da parte dell'Ente;

**DELIBERA**

1. di realizzare per l'anno 2009 un'iniziativa consistente in un soggiorno climatico estivo denominato **"VACANZE ESTIVE MARINE PER ANZIANI OVER 60 AUTOSUFFICIENTI ED INVALIDI MAGGIORENNI AUTOSUFFICIENTI"** articolata in un unico turno estivo della durata di numero 15 (quindici giorni), previsto per il mese di giugno dell'anno 2009 (periodo presunto 01-20 giugno 2009);

2. di approvare le modalità di selezione dei partecipanti all'iniziativa e di compartecipazione a carico dei medesimi e a carico dell'Ente secondo quanto previsto dall'allegato ALL. 1 della presente deliberazione facente parte integrante e sostanziale della stessa;
3. di approvare lo schema di convenzione da sottoscrivere con l'Agenzia Viaggio e Turismo incaricata del servizio di cui all'allegato ALL. 2 della presente deliberazione facente parte integrante e sostanziale della stessa;
4. di demandare al Responsabile del Servizio n. 2 Demoanagrafico Annetta Bulfer, nominato con Decreto Sindacale prot. n. 6864 emesso in data 17.05.2007, l'individuazione del soggetto organizzatore dell'iniziativa, l'assunzione dell'impegno di spesa e le successive procedure di attuazione.

Visto il seguente parere richiesto ed espresso sulla su indicata proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 49, primo comma, del T.U. n. 267/2000:

- a) Responsabile del Servizio interessato: favorevole

Ad unanimità di voti favorevoli espressi per alzata di mano,

#### **DELIBERA**

di approvare la su indicata proposta di deliberazione;

#### **LA GIUNTA**

**Riscontrata** l'urgenza di dover provvedere in merito,  
Con voti unanimi favorevoli espressi per alzata di mano,

#### **DELIBERA**

di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, a sensi dell'art. 134, quarto comma, del T.U. n. 267/2000.

## **ALL. 1**

### **VACANZE ESTIVE MARINE PER ANZIANI AUTOSUFFICIENTI ED INVALIDI MAGGIORENNI AUTOSUFFICIENTI**

#### **MODALITA' DI SELEZIONE DEI PARTECIPANTI E DI COMPARTICIPAZIONE ECONOMICA A CARICO DEI MEDESIMI E DELL'ENTE**

#### **1) MODALITA' DI SELEZIONE DEI PARTECIPANTI**

##### **Requisiti**

Possono partecipare all'iniziativa **i residenti nel Comune di Teglio** (provincia di SONDRIO) in possesso dei seguenti requisiti:

- aver compiuto il 60° anno di età, entro il termine di scadenza delle domande;
- oppure, in assenza del compimento del 60° anno di età, risultare invalidi maggiorenni certificati;
- essere autosufficienti.

Possono partecipare anche i residenti in altri Comuni, con gli stessi requisiti di cui al punto precedente, solo in caso di mancanza di domande di residenti sufficienti a coprire tutti i posti disponibili;

Tutti i partecipanti dovranno autocertificare l'idoneità (autosufficienza) a partecipare all'iniziativa.

#### **2) NUMERO POSTI DISPONIBILI PRESUNTI:**

un unico turno estivo della durata di numero 15 (quindici) giorni articolato come segue:

- nel mese di giugno dell'anno 2009 (periodo presunto 01-20 giugno 2009) per un numero di partecipanti presunti pari a 30 (trenta), eventualmente elevabili sulla base delle effettive prenotazioni.

#### **3) DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Le domande di partecipazione verranno accolte fino alla concorrenza del numero presunto di posti disponibili di cui al n. 2), eventualmente elevabili sulla base delle effettive prenotazioni.

I termini di presentazione delle domande verranno stabiliti con successiva determinazione del Responsabile del Servizio n. 2 Demoanagrafico, successivamente all'individuazione del soggetto organizzatore dell'iniziativa

In caso di ricezione di domande superiori ai posti disponibili sarà rispettato l'ordine cronologico di presentazione delle stesse, ferma restando la priorità di partecipazione dei residenti. A parità di ordine di arrivo sarà presa in considerazione la domanda di partecipazione presentata dal più anziano di età.

Le eventuali domande che risulteranno in esubero verranno collocate in lista di attesa ed ammesse solo in caso di eventuali rinunce, ferma restando la priorità dei partecipanti residenti.

#### **4) MODALITA' DI COMPARTECIPAZIONE**

Il prezzo della pensione completa pro-capite sarà comprensiva:

- costo alberghiero;
- costo trasporto in pullman;
- costo accompagnatore/animatore
- servizio spiaggia
- assistenza sanitaria dell'ASL locale
- polizza assicurativa sanitaria

A carico del Comune, relativamente ai residenti, è prevista una quota di compartecipazione sul costo della pensione completa pro-capite che, a seguito individuazione dell'Agenzia Turistica organizzatrice, verrà fissata con successivo atto della Giunta Comunale.

Per i partecipanti residenti in altri Comuni non è prevista alcuna quota di compartecipazione a carico dell'Ente. I partecipanti residenti in altri Comuni dovranno sostenere a proprio carico l'intero costo della pensione completa pro-capite.

**ALL. 2**

**VACANZE ESTIVE PER ANZIANI OVER 60 AUTOSUFFICIENTI  
ED INVALIDI MAGGIORENNI AUTOSUFFICIENTI**

**CONVENZIONE**

Il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ dell'anno \_\_\_\_\_ nella sede del Comune di Teglio (provincia di Sondrio) – P.zza S. Eufemia n. 7 – 23036 Teglio (SO), in esecuzione della delibera della Giunta Municipale n. del \_\_\_\_\_ e della determinazione dirigenziale n. del \_\_\_\_\_

**TRA**

Il Comune di Teglio (SO) C.F. 83000770145, nella persona del/la Sig./ra \_\_\_\_\_, nella sua qualità di Responsabile del Servizio n. \_\_\_\_\_ di cui al decreto sindacale prot. n. \_\_\_\_\_ emesso in data \_\_\_\_\_ ;

**ED**

Il Sig./ra \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ residente in \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nella sua qualità di \_\_\_\_\_, in rappresentanza dell'Agenzia Viaggi e Turismo \_\_\_\_\_, sita in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. - C.F. e Partita IVA \_\_\_\_\_, il/la quale ai sensi dell'art. 32 quater Codice Penale, come sostituito dall'art. 3 della Legge 15 novembre 1993, n. 461, dichiara, come da attestazioni in atti, di avere piena capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione,

**si conviene quanto segue:**

**Articolo 1**

Il Comune di Teglio (provincia di Sondrio) organizza con l'Agenzia Viaggi e Turismo \_\_\_\_\_ di via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, soggiorno di vacanza estivo marino per anziani over 60 autosufficienti ed invalidi autosufficienti, di ambo i sessi, nel periodo e presso la struttura alberghiera di seguito indicata:

**TURNO UNICO dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_**

ALBERGO: \_\_\_\_\_ 3 STELLE

LOCALITA': \_\_\_\_\_

VIA: \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_ N. TEL. \_\_\_\_\_

La permanenza prevista per il gruppo di ospiti è di 15 giorni (numero 14 giorni di pensione completa) salvo l'eventuale partenza anticipata di singoli ospiti per cause di salute o per motivi familiari.

La giornata di entrata e quella di uscita sono considerate agli effetti del pagamento una sola giornata, come da normale prassi alberghiera.

Deve essere garantita una disponibilità pari a numero 30 partecipanti presunti, eventualmente elevabili sulla base delle effettive prenotazioni-

L'Agenzia, in accordo con la struttura alberghiera prescelta, si impegna ad accogliere, nel caso le domande di partecipazione fossero inferiori o superiori a quelle previste nel punto precedente, le effettive prenotazioni effettuate, qualunque ne sia il numero, garantendo il mantenimento del prezzo e le stesse prestazioni dichiarate nell'offerta.

## **Articolo 2**

Le strutture alberghiere di cui al precedente articolo 1:

- 1) sono perfettamente in regola secondo le attuali disposizioni legislative e regolamentari per quanto attiene l'agibilità dei locali, alla sicurezza antincendio ed alla conduzione;
- 2) sono coperti da polizza assicurativa sanitaria

## **Articolo 3**

### **Accompagnatore/animatore**

L'Agenzia metterà a disposizione idoneo operatore in grado di svolgere i seguenti compiti:

1. funzione di accompagnatore/animatore del gruppo anziani dalla partenza al rientro in Teglio sul pullman;
2. attività di supporto del gruppo anziani nella località turistica;
3. obbligo di comunicare tempestivamente al Comune di Teglio il rientro anticipato dei singoli ospiti dalla struttura alberghiera rispetto alla data di scadenza prevista per il soggiorno climatico e le motivazioni addotte;

## **Articolo 4**

### **Alloggio**

L'Agenzia, in accordo con la struttura alberghiera, mette a disposizione per il gruppo di ospiti un numero presunto di 15 (quindici) stanze doppie per un numero presunto di 30 (trenta) posti, eventualmente elevabili sulla base delle effettive prenotazioni, con l'intesa che ogni stanza non può ospitare più di due ospiti, fatta eccezione per coloro che richiederanno camera singola con pagamento di correlativo supplemento.

L'Agenzia, in accordo con la struttura alberghiera, garantisce la disponibilità del numero di camere singole dichiarate nell'offerta.

Le stanze sono dotate di servizi privati.

Le stanze sono dotate di tutti gli elementi enunciati nell'offerta presentata.

## **Articolo 5**

### **Caratteristiche della Struttura Alberghiera**

L'Agenzia garantisce che la struttura alberghiera:

-rispecchia le caratteristiche enunciate nell'offerta presentata;

-è dotata di ascensore.

## **Articolo 6**

### **Uso locali comunitari**

Gli ospiti del soggiorno potranno fruire di tutti gli altri locali comunitari dell'Albergo e degli spazi all'aperto secondo il regolamento alberghiero.

## **Articolo 7**

### **Servizi Vari**

L'Agenzia assicura i seguenti servizi da parte della struttura alberghiera:

- pulizia delle camere;
- cambio lenzuola e federe;
- cambio asciugamani.

## **Articolo 8**

### **Prezzo Pensione**

Il prezzo della pensione completa pro-capite, per i gruppi di ospiti, corrisponde al complesso dei servizi indicati nell'offerta con riferimento alla struttura alberghiera di cui all'art. 1 della presente convenzione.

Il prezzo (IVA inclusa) pro-capite pensione completa è il seguente:

**TURNO UNICO dal                      al**

ALBERGO:                                      3 STELLE

LOCALITA':

VIA:                      N.                      N. TEL.

€ **camera doppia con lettino/sedia a sdraio in spiaggia**

€ **supplemento camera singola**

I prezzi sopra enunciati non subiranno alcuna variazione al momento delle effettive prenotazioni qualunque ne sia il numero, anche nell'eventualità di una partecipazione inferiore o superiore ai trenta posti presunti di cui si è chiesta la disponibilità.

## **Articolo 9**

### **Servizio ristorante**

L'Agenzia garantisce, da parte della struttura alberghiera, il seguente menù giornaliero, ricompreso nel prezzo della pensione completa pro-capite, dichiarato nell'offerta presentata:

- prima colazione
- pranzo
- cena
- bevande a pranzo e a cena
- eventuali ulteriori servizi offerti

Gli extra relativi al ristorante, bar, eventuali costi suppletivi per attività di animazione ecc. sono a carico degli ospiti e verranno pagati direttamente dagli stessi alla struttura alberghiera, in ogni caso prima della partenza.

## **Articolo 10**

### **Servizio Spiaggia**

L'Agenzia garantisce da parte della struttura alberghiera il servizio spiaggia, il cui onere è ricompreso nel costo complessivo pro-capite (IVA INCLUSA), mediante fornitura di una sedia a sdraio per ogni partecipante, di un ombrellone ogni due sedie a sdraio e, per il gruppo completo, l'uso di una cabina spogliatoio.

## **Articolo 11**

### **Animazione – escursioni - collegamenti**

Gli ospiti potranno usufruire dei servizi di animazione e di eventuali escursioni già organizzate dalla struttura alberghiera nel consueto svolgimento della loro attività.

## **Articolo 12**

### **Assicurazione**

L'Agenzia garantisce gli ospiti con stipulazione di idonea polizza assicurativa sanitaria e di responsabilità civile.

Il costo della polizza assicurativa sanitaria è ricompreso nel prezzo della pensione complessiva pro-capite dichiarato nell'offerta.

### **Articolo 13**

#### **Assistenza Sanitaria**

L'Agenzia, nel prezzo della pensione completa pro-capite dichiarato nell'offerta presentata, assicura per il gruppo di ospiti assistenza sanitaria da parte dell'ASL locale della località climatica.

### **Articolo 14**

#### **Trasporto**

L'Agenzia provvede al trasporto dei partecipanti al soggiorno da Teglio (provincia di Sondrio) alla struttura alberghiera e viceversa, mediante ditte autorizzate al trasporto di persone, con pullman muniti di regolare autorizzazione regionale o licenza comunale di noleggio con conducente o di autorizzazione del Ministero dei Trasporti – Ufficio Provinciale della M.C.T.C., fornite dei contratti di copertura assicurativa prescritti dalle vigenti norme di legge.

I pullman, dotati di aera condizionata in caso di necessità e perfettamente efficienti dal punto di vista meccanico, verranno condotti da personale autista assunto a termini di legge.

La partenza da Teglio e il rientro dalla località climatica sono previsti dai luoghi dichiarati nell'offerta presentata.

### **Articolo 15**

#### **Prenotazioni**

L'Agenzia garantisce, in accordo con le strutture alberghiere, l'accettazione delle prenotazioni qualunque ne sia l'effettivo numero, anche se inferiore o superiore ai trenta posti presunti di cui si è chiesta la disponibilità.

L'ufficio comunale competente, a ricevimento delle conferme scritte da parte dei partecipanti, trasmetterà all'Agenzia elenco dei partecipanti.

All'atto della trasmissione le prenotazioni si intendono definitive.

Nell'ipotesi di rinuncia della prenotazione da parte dei singoli ospiti il Comune è esonerato da qualsiasi responsabilità o pagamento di penale nei confronti dell'Agenzia e/o della struttura alberghiera.

### **Articolo 16**

#### **Pagamento**

Il pagamento del costo complessivo della pensione pro-capite, di cui all'art. 8, è suddiviso tra l'Ente Comunale e ciascun partecipante residente in Comune di Teglio (SO) con due distinte quote di compartecipazione come da determinazione dirigenziale n.                      del                      .

Per i partecipanti non residenti non è stata prevista alcuna quota di compartecipazione a carico dell'Ente Comunale.

E' trasmessa all'Agenzia, soggetto organizzatore, tabella riportante, per ciascuna prenotazione, la quota a carico del partecipante e la quota a carico dell'Ente Comunale pari ad €                    per ciascun partecipante residente in Comune di Teglio (SO).

I partecipanti provvederanno al pagamento di eventuali anticipi sul costo pattuito e delle quote a loro carico prima dell'inizio del soggiorno, mediante versamento direttamente all'Agenzia, quale soggetto organizzatore, secondo modalità e tempi dalla stessa stabiliti in accordo con l'Ente comunale.

L'Ente comunale provvederà, con determinazione dirigenziale, alla liquidazione delle spettanze a proprio carico entro 30 (trenta) giorni dalla protocollazione della fattura emessa al termine del soggiorno, previo:

- riscontro regolarità fattura emessa effettuato sulle effettive presenze giornaliere degli ospiti (con riferimento a quanto stabilito dall'art. 3 comma 3);
- riscontro positivo sulla regolare esecuzione della presente convenzione stipulata con l'Agenzia aggiudicatrice.

In caso di rientro anticipato, rispetto alla scadenza prevista per il soggiorno climatico, da parte dei singoli ospiti, a causa malattia, motivi familiari, ricovero ospedaliero, il Comune provvederà, per la quota a proprio carico, a corrispondere un compenso proporzionale ai soli giorni di presenza dei singoli ospiti presso la struttura alberghiera.

## **Articolo 17**

### **Contatti con gli albergatori**

L'Agenzia deve portare a conoscenza degli albergatori, ed assicurare l'accettazione da parte degli stessi, delle condizioni di trattamento contenute nella presente convenzione relativamente alla struttura alberghiera, al servizio e alle attività previste.

## **Articolo 18**

### **Danni**

Gli eventuali danni prodotti dagli ospiti del soggiorno, che non derivino da normale deterioramento d'uso, sono risarciti per intero dagli stessi, che vi provvederanno prima della partenza dalla struttura alberghiera.

Il Comune rimane esonerato da qualsiasi responsabilità e/o pagamento.

## **Articolo 19**

### **Controversie**

Per tutte le controversie, sorte in dipendenza della presente convenzione circa l'interpretazione e la corretta esecuzione delle norme convenute, le parti si impegnano a risolverle amichevolmente.

La risoluzione delle controversie insorte, in caso di mancata risoluzione amichevole, verrà trattata in giudizio e competente sarà l'Autorità giudiziaria ordinaria, Tribunale di Sondrio.

## **Articolo 20**

### **Penali**

Il Comune è tenuto al pagamento delle sole prestazioni previste nella presente convenzione. In caso di inosservanza da parte dell' Agenzia delle condizioni stabilite nella presente convenzione si procederà, ad insindacabile giudizio dell' Amministrazione, alla sospensione del pagamento delle fatture emesse.

Nel caso in cui, per grave inadempienza e/o disservizi imputabili all' Agenzia, l' Ente sia costretta a disporre, a spese totalmente a carico dell' Agenzia, il rientro anticipato degli ospiti a Teglio o lo spostamento in altra struttura alberghiera, nulla è dovuto dal Comune di Teglio all' Agenzia convenzionata e verrà disposta la risoluzione della presente convenzione ai sensi dell' art. 1453 del Codice Civile. Nel caso di inadempienze e/o disservizi meno gravi, che non comportino la risoluzione della convenzione, l' Ente comunale procederà alla contestazione dei fatti rilevati a mezzo raccomandata AR all' Agenzia affidataria.

All' Agenzia viene concesso un termini di giorni 15 (quindici) - art. 1454 del Codice Civile - per controdedurre, trascorso il quale, ove le giustificazione addotte non siano riconosciute in tutto o in parte dal Comune di Teglio, si procederà all' applicazione di una penale pari al 10% dell' importo contrattuale. Con comunicazione dirigenziale del Segretario Comunale verrà dato atto dello specifico inadempimento con l' applicazione della penale qui stabilita.

## **Articolo 21**

### **Trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30.06.2003 n. 196**

Con riferimento all' art. 15 comma 2 della presente Convenzione, l' Agenzia, nell' espletamento del servizio, sarà direttamente responsabile dei dati personali degli ospiti, il cui utilizzo avverrà esclusivamente per lo svolgimento delle attività istituzionali affidatele dal Comune di Teglio in oservanza degli obblighi sanciti dal Codice sulla Privacy per il trattamento dei dati personali di cui al D.Lgs 30.06.2003 n. 196.

## **Articolo 22**

### **Disposizioni Finali**

La presente convenzione costituisce un atto interno non soggetto a registrazione e viene redatta in due copie, una per ciascuna delle parti contraente. Sarà registrata solo in caso d' uso ai sensi dell' art. 5, secondo comma, del DPR 26 ottobre 1972, n. 634 e successive modificazioni e integrazioni, a cura e spese della parte richiedente. E' inoltre esente da bollo ai sensi dell' articolo 16 della tabella B annessa al DPR 26 ottobre 1972, n. 642, modificato dall' articolo 28 del DPR 30 dicembre 1982, n. 955. E' riconosciuta, come per legge, la rivalsa dell' imposta sul valore aggiunto.

**Teglio lì**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

---

**IN RAPPRESENTANZA DELL' AGENZIA**

---

